2024/2084

29.7.2024

CINNEADH (CBES) 2024/2084 ÓN gCOMHAIRLE

an 26 Iúil 2024

lena gceaptar Ionadaí Speisialta an Aontais Eorpaigh don Chosaiv (*)

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe Airteagal 33 agus Airteagal 31(2) de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 4 Feabhra 2008, chomhaontaigh an Chomhairle Ionadaí Speisialta an Aontais Eorpaigh (ISAE) don Chosaiv a cheapadh.

(2) An 30 Iúil 2020, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2020/1135 ([1]) lena gceapadh Tomáš SZUNYOG mar ISAE don Chosaiv.

(3) An 20 Iúil 2023, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2023/1527 ([2]), lena gcuireadh síneadh le sainordú Tomáš SZUNYOG mar Ionadaí Speisialta an Aontais Eorpaigh (ISAE) don Chosaiv Tá sainordú ISAE le dul in éag an 31 Lúnasa 2024.

(4) Ba cheart Aivo ORAV a cheapadh mar ISAE don Chosaiv don tréimhse ón 1 Meán Fómhair 2024 go dtí an 31 Lúnasa 2026.

(5) Cuirfidh ISAE an sainordú chun feidhme i gcomhthéacs staid a d'fhéadfadh dul in olcas agus a d'fhéadfadh bac a chur ar bhaint amach chuspóirí ghníomhaíocht sheachtrach an Aontais mar a leagtar amach in Airteagal 21 den Chonradh iad,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Ionadaí Speisialta an Aontais Eorpaigh

Leis seo, ceaptar Aivo ORAV mar Ionadaí Speisialta an Aontais Eorpaigh (ISAE) don Chosaiv ón 1 Meán Fómhair 2024 go dtí an 31 Lúnasa 2026. Féadfaidh an Chomhairle a chinneadh go gcuirfí síneadh le sainordú ISAE nó go ndéanfar é a fhoirceannadh níos luaithe, bunaithe ar mheasúnú ón gCoiste Polaitiúil agus Slándála (PSC) agus ar thogra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála (HR).

Airteagal 2

Cuspóirí beartais

Beidh sainordú ISAE bunaithe ar na cuspóirí beartais seo a leanas de chuid an Aontais sa Chosaiv.

(a) ról ceannasach a ghlacadh i gCosaiv chobhsaí, inmharthana, shíochánta, dhaonlathach agus il-eitneach a chur chun cinn a ghlacann páirt sa chomhar réigiúnach;

(b) an chobhsaíocht a neartú sa réigiún agus cuidiú leis an gcomhar réigiúnach go ginearálta agus leis an dea-chaidreamh comharsanachta sna Balcáin Thiar;

(c) an Chosaiv a chur chun cinn ar bhealach go mbeidh sí tiomanta don smacht reachta agus do mhionlaigh agus oidhreacht chultúrtha agus reiligiúnach a chosaint;

(*) Ní dochar an t-ainmniú seo do sheasaimh ar stádas, agus tá sé ag teacht le UNSCR 1244/1999 agus le Tuairim CBI maidir le dearbhú neamhspleáchais na Cosaive.

([1]) Cinneadh (CBES) 2020/1135 ón gComhairle an 30 Iúil 2020 lena gceaptar Ionadaí Speisialta an Aontais Eorpaigh sa Chosaiv (IO L 247, 31.7.2020, lch. 25).

([2]) Cinneadh (CBES) 2023/1527 ón gComhairle an 20 Iúil 2023 lena gcuirtear síneadh le sainordú Ionadaí Speisialta an Aontais Eorpaigh sa Chosaiv agus lena leasaítear Cinneadh (CBES) 2020/1135 (IO L 185, 24.7.2023, lch. 30).

(d) tacú le peirspictíocht Eorpach na Cosaive agus le dea-chaidreamh idir an Chosaiv agus an tAontas a chothú atá ag teacht le peirspictíocht an réigiúin agus atá i gcomhréir leis an gComhaontú Cobhsaíochta agus Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach, de pháirt, agus an Chosaiv, den pháirt eile ([3]) ('an Comhaontú Cobhsaíochta agus Comhlachais') agus le Cinneadh (AE) 2015/1988 ón gComhairle ([4]), agus atá ag teacht leis na conclúidí ábhartha ón gComhairle.

Airteagal 3

Sainordú

Chun na cuspóirí beartais a bhaint amach, is é an méid seo a leanas a bheidh mar shainordú ag ISAE:

(a) tacú le peirspictíocht Eorpach agus le dea-chaidreamh idir an Chosaiv agus an tAontas a chothú, i gcomhréir lena peirspictíocht réigiúnach, i gcomhréir leis an gComhaontú Cobhsaíochta agus Comhlachais agus le Cinneadh (AE) 2015/1988, agus i gcomhréir leis na conclúidí ábhartha ón gComhairle, trí chumarsáid phoiblí spriocdhírithe agus gníomhaíochtaí for-rochtana an Aontais atá ceaptha chun tuiscint agus tacaíocht níos leithne ó phobal na Cosaive a áirithiú maidir le saincheisteanna a bhaineann leis an Aontas, lena n-áirítear obair EULEX KOSOVO;

(b) faireachán a dhéanamh, ar gach bealach agus le gach ionstraim atá ar fáil do ISAE agus le tacaíocht ó Oifig an Aontais sa Chosaiv, ar an dul chun cinn maidir le tosaíochtaí polaitiúla, eacnamaíocha agus Eorpacha lena n-áirítear an tslándáil agus ionramháil agus cur isteach eachtrach ar fhaisnéis, cúnamh a thabhairt agus an dul chun cinn sin a éascú, atá ag teacht le hinniúlachtaí agus freagrachtaí institiúideacha faoi seach, agus tacú le cur chun feidhme an Chomhaontaithe Cobhsaíochta agus Comhlachais, lena n-áirítear tríd an gClár Oibre Eorpach um Athchóiriú;

(c) cuidiú le hurraim do chearta an duine agus do shaoirsí bunúsacha sa Chosaiv a fhorbairt agus a chomhdhlúthú, lena n-áirítear maidir le mná agus leanaí, cúrsaí inscne, éagsúlacht agus cosaint na mionlach, i gcomhréir le beartas an Aontais um chearta an duine agus le Treoirlínte an Aontais maidir le Cearta an Duine;

(d) comhordú polaitiúil foriomlán an Aontais sa Chosaiv a chur chun cinn;

(e) láithreacht an Aontais sa Chosaiv a neartú agus a chomhleanúnachas, a éifeachtacht agus a infheictheacht a áirithiú; straitéis cumarsáide poiblí an Aontais sa Chosaiv a chomhordú, lena n-áirítear trí oibriú go dlúth le ISAE don Idirphlé idir Béalgrád agus Pristine agus le ceann mhisean smachta reachta an Aontais Eorpaigh sa Chosaiv (EULEX KOSOVO);

(f) treoir pholaitiúil áitiúil a thabhairt do Cheann EULEX KOSOVO, lena n-áirítear maidir le gnéithe polaitiúla na saincheisteanna a bhaineann le freagrachtaí feidhmiúcháin an Mhisin, agus maidir lena ghníomhaíochtaí a aistriú faoi dheireadh chuig ISAE nó chuig Oifig an Aontais sa Chosaiv agus/nó chuig na húdaráis áitiúla, de réir mar is iomchuí agus má cheadaítear sin leis na himthosca áitiúla;

(g) tacú, de réir mar is gá, leis an Idirphlé idir Béalgrád agus Pristine arna éascú ag an Ardionadaí, agus béim á leagan ar thimpeallacht fhabhrach a chur chun cinn don phróiseas; saineolas agus comhairle pholaitiúil áitiúil a chur ar fáil do ISAE don Idirphlé idir Béalgrád agus Pristine;

(h) tacú le sainordú na Sain-Dlísheomraí agus Sainoifig an Ionchúisitheora, de réir mar is iomchuí, i gcomhar le EULEX KOSOVO, lena n-áirítear trí chumarsáid agus trí fhor-rochtain.

Airteagal 4

An sainordú a chur chun feidhme

1. Beidh ISAE freagrach as an sainordú a chur chun feidhme, ag gníomhú dó faoi údarás HR.

2. Coimeádfaidh PSC nasc pribhléideach le ISAE ar bun agus is é a bheidh ann mar phríomhphointe teagmhála ISAE leis an gComhairle. Soláthróidh PSC treoir straitéiseach agus stiúradh polaitiúil do ISAE faoi chuimsiú an tsainordaithe, gan dochar do chumhachtaí HR.

3. Oibreoidh ISAE i ndlúthchomhordú leis an tSeirbhís Eorpach Gníomhaíochta Seachtraí (SEGS) agus leis na ranna ábhartha di.

([3]) IO L 71, 16.3.2016, lch. 3.
([4]) Cinneadh (AE) 2015/1988 ón gComhairle an 22 Deireadh Fómhair 2015 maidir le síniú, thar ceann an Aontais, an Chomhaontaithe Cobhsaíochta agus Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach, de pháirt amháin, agus an Chosaiv, den pháirt eile (IO L 290, 6.11.2015, lch. 4).

Airteagal 5

Maoiniú

1. Is é EUR 4 970 500 an méid tagartha airgeadais a bheartaítear chun an caiteachas a bhaineann le sainordú ISAE don tréimhse ón 1 Meán Fómhair 2024 go dtí an 31 Lúnasa 2026 a chumhdach.

2. Bainisteofar an caiteachas i gcomhréir leis na nósanna imeachta agus na rialacha is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais.

3. Beidh bainistiú an chaiteachais faoi réir conartha idir ISAE agus an Coimisiún. Beidh ISAE cuntasach don Choimisiún as gach caiteachas.

Airteagal 6

An fhoireann a chur le chéile agus comhdhéanamh na foirne

1. Laistigh de theorainneacha shainordú ISAE agus de na hacmhainní airgeadais comhfhreagracha a chuirfear ar fáil, beidh ISAE freagrach as foireann a chur le chéile. Áireofar san fhoireann an saineolas maidir le saincheisteanna sonracha beartais de réir mar a cheanglaítear leis an sainordú. Coinneoidh ISAE an Chomhairle agus an Coimisiún ar an eolas in am agus i dtráth faoi chomhdhéanamh na foirne.

2. Féadfaidh na Ballstáit, institiúidí de chuid an Aontais agus SEGS a mholadh go mbeadh foireann ar iasacht ag obair le ISAE. Is é an Ballstát, institiúid an Aontais lena mbaineann nó SEGS, faoi seach, a chumhdóidh tuarastal an phearsanra sin atá ar iasacht. Féadfar saineolaithe atá ar iasacht ó na Ballstáit chuig institiúidí an Aontais nó chuig SEGS a phostú chun oibriú le ISAE freisin. Beidh náisiúntacht Bhallstáit ag an bhfoireann idirnáisiúnta ar conradh.

3. Is faoi údarás riaracháin an Bhallstáit seolta, institiúid seolta an Aontais nó SEGS a fhanfaidh an pearsanra uile ar iasacht agus comhlíonfaidh siad a ndualgais agus feidhmeoidh siad chun leas shainordú ISAE.

Airteagal 7

Pribhléidí agus díolúintí ISAE agus foireann ISAE

Déanfar na pribhléidí, na díolúintí agus na ráthaíochtaí breise is gá le haghaidh chomhlánú agus dhea-fheidhmiú mhisean ISAE chomh maith le comhaltaí fhoirne ISAE a chomhaontú leis na páirtithe óstacha, de réir mar is iomchuí. Deonóidh na Ballstáit agus SEGS gach tacaíocht is gá chun na críche sin.

Airteagal 8

Slándáil fhaisnéis rúnaicmithe de chuid an Aontais

1. Urramóidh ISAE agus comhaltaí fhoireann ISAE na prionsabail slándála agus na híoschaighdeáin arna mbunú le Cinneadh 2013/488/AE ón gComhairle ([5]).

2. Beidh sé d'údarás ag an Ardionadaí faisnéis agus doiciméid rúnaicmithe go leibhéal 'CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL', a ghintear chun críocha na gníomhaíochta, a scaoileadh le ECAT/KFOR EU i gcomhréir leis na rialacha slándála chun faisnéis rúnaicmithe de chuid an Aontais a chosaint.

3. Beidh sé d'údarás ag an Ardionadaí faisnéis agus doiciméid rúnaicmithe de chuid an Aontais suas go leibhéal 'RESTREINT UE/EU RESTRICTED' a scaoileadh leis na Náisiúin Aontaithe agus leis an Eagraíocht um Shlándáil agus Comhar san Eoraip i gcomhréir le riachtanais oibríochtúla ISAE, faisnéis agus doiciméid a ghintear chun críocha na gníomhaíochta i gcomhréir leis na rialacha slándála chun faisnéis rúnaicmithe de chuid an Aontais a chosaint. Dréachtófar socruithe áitiúla chun na críche sin.

4. Beidh sé d'údarás ag an Ardionadaí aon doiciméid neamhaicmithe de chuid an Aontais atá bainteach le plé na Comhairle i ndáil leis an ngníomhaíocht agus atá cumhdaithe ag oibleagáid na rúndachta gairmiúla de bhun Airteagal 6(1) de Rialacha Nós Imeachta na Comhairle a scaoileadh le tríú páirtithe a bhfuil baint acu leis an gCinneadh seo ([6]).

([5]) Cinneadh 2013/488/AE ón gComhairle an 23 Meán Fómhair 2013 maidir leis na rialacha slándála chun faisnéis rúnaicmithe an Aontais a chosaint (IO L 274, 15.10.2013, lch. 1).

([6]) Cinneadh 2009/937/AE ón gComhairle an 1 Nollaig 2009 lena nglactar Rialacha Nós Imeachta na Comhairle (IO L 325, 11.12.2009, lch. 35).

Airteagal 9

Rochtain ar fhaisnéis agus ar thacaíocht lóistíochta

1. Áiritheoidh na Ballstáit, an Coimisiún, SEGS agus Ardrúnaíocht na Comhairle go dtabharfar rochtain do ISAE ar aon fhaisnéis ábhartha.

2. Cuirfidh oifig an Aontais agus/nó na Ballstáit, de réir mar is iomchuí, tacaíocht lóistíochta ar fáil do ISAE.

Airteagal 10

Slándáil

I gcomhréir le beartas an Aontais maidir le slándáil an phearsanra a imscartar lasmuigh den Aontas i gcáil oibríochtúil faoi Theideal V den Chonradh, déanfaidh ISAE gach beart is féidir le réasún, i gcomhréir le sainordú ISAE agus le staid na slándála i réimse na freagrachta, i ndáil le slándáil an phearsanra uile atá faoi údarás díreach ISAE, go háirithe tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:

(a) plean slándála sonrach a bhunú a bheidh bunaithe ar threoir ó SEGS, lena n-áirítear bearta slándála sonracha fisiciúla, eagraíochtúla agus nós imeachta, lena rialaítear bainistiú ar ghluaiseacht shlán pearsanra chuig an réimse freagrachta agus laistigh di, chomh maith le bainistiú teagmhas slándála agus lena bhforáiltear do phlean teagmhais agus aslonnaithe misin;

(b) a áirithiú go gcumhdófar an pearsanra uile a imscartar lasmuigh den Aontas le hárachas ardriosca mar a cheanglaítear leis na coinníollacha i réimse na freagrachta;

(c) a áirithiú go mbeidh oiliúint slándála iomchuí faighte ag foireann ISAE a bheidh le himscaradh lasmuigh den Aontas, lena n-áirítear pearsanra a bheidh ar conradh go háitiúil, roimh theacht i réimse na freagrachta nó ar theacht isteach sa réimse sin dóibh, bunaithe ar na rátálacha riosca arna sannadh ag SEGS don réimse sin;

(d) a áirithiú go ndéanfar na moltaí comhaontaithe uile, a dhéantar tar éis measúnuithe rialta slándála, a chur chun feidhme agus tuarascálacha i scríbhinn a chur ar fáil don Chomhairle, don Ardionadaí agus don Choimisiún maidir lena gcur chun feidhme agus maidir le saincheisteanna slándála eile faoi chuimsiú na tuarascála rialta ar dhul chun cinn agus na tuarascála cuimsithí críochnaithí ar chur chun feidhme an tsainordaithe.

Airteagal 11

Tuairisciú

Cuirfidh ISAE tuarascálacha ar fáil go rialta don Ardionadaí agus do PSC. Cuirfidh ISAE tuarascáil faoi bhráid mheithleacha de chuid na Comhairle freisin de réir mar is gá. Scaipfear tuarascálacha rialta trí líonra COREU. Féadfaidh ISAE tuarascálacha a chur ar fáil don Chomhairle Gnóthaí Eachtracha. Féadfaidh ISAE a bheith rannpháirteach maidir le faisnéis a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa.

Airteagal 12

Comhordú

1. Rannchuideoidh ISAE le haontacht, comhsheasmhacht agus éifeachtacht ghníomhaíocht an Aontais agus cabhróidh ISAE lena áirithiú go ndéanfar ionstraimí uile an Aontais agus gníomhaíochtaí uile na mBallstát a shaothrú go comhsheasmhach, chun cuspóirí beartais an Aontais a bhaint amach. Iarrfar idirchaidreamh leis na Ballstáit i gcás inarb iomchuí. Déanfar gníomhaíochtaí ISAE a chomhordú le gníomhaíochtaí an Choimisiúin, chomh maith le gníomhaíochtaí ISAEnna eile atá gníomhach sa réigiún, de réir mar is iomchuí. Cuirfidh ISAE faisnéis rialta ar fáil do mhisin na mBallstát agus do thoscaireachtaí an Aontais.

2. Ar an láthair, leanfar d'idirchaidreamh a chothú go dlúth le Cinn thoscaireachtaí an Aontais sa réigiún agus le Ceannairí Misin na mBallstát. Déanfaidh siad gach iarracht cúnamh a thabhairt do ISAE agus an sainordú á chur chun feidhme acu. Cuirfidh ISAE treoir pholaitiúil áitiúil ar fáil do Cheann EULEX KOSOVO, lena n-áirítear maidir le gnéithe polaitiúla na saincheisteanna a bhaineann le freagrachtaí feidhmiúcháin. Rachaidh ISAE agus Ceannasaí Oibríochtaí Sibhialtacha i gcomhairle le chéile de réir mar is gá. Comhordóidh ISAE go dlúth le ISAE don Idirphlé idir Béalgrád agus Pristine, agus cuirfidh sé saineolas agus comhairle pholaitiúil áitiúil ar fáil. Déanfaidh ISAE idirchaidreamh freisin le comhlachtaí ábhartha áitiúla agus le gníomhaithe idirnáisiúnta agus réigiúnacha eile ar an láthair.

3. Áiritheoidh ISAE, in éineacht le gníomhaithe eile de chuid an Aontais ar an láthair, go scaipfear agus go gcomhroinnfear faisnéis i measc ghníomhaithe an Aontais sa limistéar oibríochtaí d'fhonn ardleibhéal a bhaint amach maidir le feasacht agus measúnú comhchoitinn staide.

Airteagal 13

Cúnamh i ndáil le héilimh

Tabharfaidh ISAE agus foireann ISAE cúnamh maidir le gnéithe a chur ar fáil chun freagairt ar aon éilimh agus oibleagáidí a eascraíonn as sainorduithe ISAEnna a bhí ann roimhe don Chosaiv agus cuirfidh siad cúnamh riaracháin agus rochtain ar na comhaid ábhartha ar fáil chun na gcríoch sin.

Airteagal 14

Athbhreithniú

Déanfar athbhreithniú rialta ar chur chun feidhme an Chinnidh seo agus ar a chomhsheasmhacht le rannchuidithe eile ón Aontas leis an réigiún. Cuirfidh ISAE tuarascálacha rialta ar dhul chun cinn faoi bhráid an Ardionadaí, na Comhairle agus an Choimisiúin agus cuirfidh sé tuarascáil chuimsitheach chríochnaitheach ar chur chun feidhme an tsainordaithe faoina mbráid faoin 30 Bealtaine 2026.

Airteagal 15

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 26 Iúil 2024.

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

BÓKA J.